Asunción, 18 de noviembre de 2014

Señores
OFERENTES
Presente

De mi consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a ustedes con el objeto de dar respuestas a las consultas planteadas en el marco de la ***Licitación Pública Internacional Nº 01/2014 "CONTRATACIÓN DE BASE DE DATOS PARA ACCESO A INFORMACIÓN CIENTÍFICA Y TECNOLÓGICA"***, convocado por el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, ID 282198.

A continuación se detallarán las consultas recibidas sin identificar su fuente, y seguidamente las respuestas correspondientes en formato cursiva.

SECCION V – PROGRAMA DE SUMINISTROS

Consulta 1:
Requisitos para Calificación Posterior; (b) Experiencia y Capacidad Técnica; b.1. Experiencia, b.1.1.:
¿Deberá presentar copias de Contratos ejecutados satisfactoriamente por la provisión de sistemas de acceso a bases de datos científicos a bibliotecas de sud América y de lengua española durante los últimos cinco (5) años, equivalente mínimamente al 50% de su oferta?.
Los contratos con clientes son confidenciales y exclusivos. Es más, presentando una copia de un contrato se considera como un incumplimiento de un contracto, en contra con el siguiente párrafo, b.1.2. ¿Una carta de referencia demostrará los mismos requisitos solicitados.?

Respuesta 01
Deberá presentar por lo menos 3 cartas de referencias demostrando la provisión de sistemas de acceso a bases de datos científicas a bibliotecas de Sudamérica y de lengua española durante los últimos (5) años, equivalente mínimamente al 50% de su oferta. Además el oferente podrá presentar la cantidad de Cartas con referencias, que fueren necesarios para acreditar el volumen o monto solicitado, siempre que hayan sido formalizados en el período mencionado.

Consulta 02
Requisitos para Calificación Posterior; (b) Experiencia y Capacidad Técnica; b.1. Experiencia, b.1.1: En este punto, en caso de consorcios, el líder de la empresa deberá acreditar el cumplimiento de al menos el 60% y el porcentaje restante el o los demás miembros del consorcio?.
Por favor indiquen si el 60% se refiere a: a) El monto total de los contratos. b) La cantidad de años de la ejecución del contrato.

Respuesta 02
Se refiere el 60%, a la cantidad de años de ejecución del contrato.

Dr. Justo Prieto Nº 223 esquina Teófilo del Puerto - Asunción, Paraguay Telefax: 506 223
E-mail: uoc@conacyt.gov.py Página Web: www.conacyt.gov.py

Consulta 03

Formulario No 8: Experiencia del Proponente:

A) Nombre las bibliotecas en Latinoamérica que han suscrito su descubridor bibliográfico y al menos 3 Concejos Nacionales en Ciencia y Tecnología en Latino América; B) Nombre las bibliotecas en Sudamérica que han suscrito sus servicios de agregador de información en bases de datos especializadas y multidisciplinarias; C) Nombre las bibliotecas e instituciones en Latinoamérica que utilizan el acceso a revistas científicas de las editoriales a través de su agencia.

Por favor proporcionen definiciones, criterios específicos, y ejemplos de:

- Descubridor bibliográfico (y especificar si las mayúsculas tiene un uso particular en "Descubridor Bibliográfico");
- Agregador de Información y
- Agencia

Respuesta 03

Definición descubrimiento Bibliográfico:

Saber lo que hay en el mundo sobre lo que se investiga. Se propone la contratación de descubridores de información que indexan e indizan el contenido a texto completo desde las bases de datos y revistas electrónicas que Paraguay suscribirá a través de CONACYT.

Un "descubridor bibliográfico o descubrimiento bibliográfico" constituye la nueva generación de servicios de información de los proveedores de acceso a bases de datos y revistas electrónicas, con la intensión de conjugar en una sola interfaz, de manera intuitiva, todos los resultados respecto de una búsqueda específica.

Son capaces de no sólo traer resultados de diversas fuentes, sino también categorizarlos por tipo y formato, y algunos también, a través de taxonomías especializadas, expresar los resultados en categorizaciones temáticas sobre un tópico determinado.

Para ello, es preciso que el "descubridor bibliográfico" cumpla con especificaciones de alta disponibilidad, de cobertura temática y de estructuración de información automática.

Ejemplo: En un descubridor bibliográfico, se puede integrar los metadatos de editoriales tales como: Wiley, Springer, Sage, Oxford, etc.

Definición Agregador de información o empresas agregadoras o agregadoras:

Son aquellas firmas que se dedican a proveer revistas a texto completo en diferentes áreas temáticas a un alto porcentaje de los índices de referencia internacionales.

Ejemplo: Education Resources Information Center (ERIC) es una base de datos de referencia. Los agregadores de información proporcionan a este índice de referencia alrededor de 1.400 revistas a texto completo en materia de educación. A manera de ejemplo, otras bases de datos de referencia (comerciales y gratuitas): BLACKWELL, SCI, MEDLINE, LILACS, CLASE, PSYCLINE, ANTHROSOURCE, etc.

Definición de Agencia:

Toda firma o empresa de la industria de la Información capaz de gestionar y manejar contratos con volúmenes importantes de editoriales internacionales, la cuales puede negociar en forma

Dr. Justo Prieto Nº 223 esquina Teófilo del Puerto - Asunción, Paraguay Telefax: 506 223
E-mail: uoc@conacyt.gov.py Página Web: www.conacyt.gov.py

consorciada un paquete de fuentes de información científica y servicio de integración de información que requiere el CONACYT para esta licitación.

Consulta 04

Requerimientos Generales: El CONACYT busca adquirir una herramienta que cumpla con los siguientes requisitos funcionales: d) Buscar transversalmente entre recursos propios, suscritos o de libre acceso (opensource); f) Visibilizar las revistas electrónicas núcleos de suscripción.
Por favor proporcionen definiciones, criterios específicos, y ejemplos de:

- Recursos Propios
- Revistas electrónicas núcleos de suscripción

Respuesta 04

Este punto se refiere a una herramienta que tiene relación con los descubridores bibliográficos. La información de ciencia y tecnología que puede adquirir Paraguay mediante suscripciones a grandes proveedores de información, quienes disponibilizan centralizadamente información referencial y a texto completo de bases de datos y revistas científicas como también información gratuita (open source).
Los elementos a describir tienen que ver con cómo se efectuará la consulta a los recursos de información propia (información que puede ser recuperada de nuestros repositorios institucionales), suscrita y /o gratuita.
La construcción de un sistema de consulta en línea de la información científica proveniente de bases de datos y revistas electrónicas suscritas por CONACYT, lograra dar una mejor visibilidad de los productos contratados a todos nuestros investigadores.

Consulta 05

Requerimientos Específicos:
A continuación se desglosan los requerimientos específicos que deben cumplir el sistema y sus principales características: 4.1 Búsqueda Federada: Búsqueda unificada de todos los recursos bibliográficos del CONACYT; 4.3 Nube de recursos: Privacidad y Propiedad de Contenidos del CONACYT; 4.15 Interfaces de integración: Considera interfaces que permitan integrar el Descubridor Bibliográfico con otros sistemas de información, utilizando estándares (API). Por ejemplo: XML, Webservices, etc.
Por favor proporcionen definiciones, criterios específicos, y ejemplos de:

- Búsqueda Federada
- Nube de Recursos

Respuesta 05

Esta pregunta está muy clara y los ítem 4.1 hasta 4.15 etc, señalan claramente los requerimientos técnicos y específicos que necesitamos como sistema de acceso a la información conceptos tales como: a) Busqueda Federada, que significa unificar TODOS LOS RECURSOS DEL CONACYT; b) nube de recursos, que significa tener una cuenta de usuario en la interface donde el usuario pueda guardar todos los recursos de información de su interés.

Dr. Justo Prieto Nº 223 esquina Teófilo del Puerto - Asunción, Paraguay Telefax: 506 223
E-mail: uoc@conacyt.gov.py Página Web: www.conacyt.gov.py

Consulta 06

Cobertura de fuentes: La propuesta debe incorporar los siguientes productos y documentación para el acceso a la información científica a) Las colecciones de Revistas científicas de las siguientes Editoriales:

- IEEE/IET Electronic Library (IEL)
- Oxfor Journals
- Sage Premier (Sage Publishing)
- Springer America´s Collection
- Wiley Online Library

Sciense Direct Freedom Collection contiene más de 25% del conocimiento mundial en Ciencias, Medicina y Tecnología. La inclusión de Science Direct Freedom Collection ayudará al CONACYT lograr economías de escala y alcance de recursos y conocimiento. ...Su exclusión de las editoriales explícitamente solicitadas es, cuanto menos, llamativa, debido a que en los últimos 5 años dicha plataforma ha sido muy utilizada y demandada por la comunidad científica y académica Paraguaya en numerosas demostraciones y capacitaciones que se han llevado a cabo a nivel local.

Respuesta 06

En el Ítem 5 la propuesta debe incorporar documentación que acredite la distribución y venta de las siguientes colecciones de casas editoriales:

- *IEEE/IET Electronic Library (IEL)*
- *Oxfor Journals*
- *Sage Premier (Sage Publishing)*
- *Springer America's Collection*
- *Wiley online Library*

B) Incorporar base de datos de revistas científicas de Empresas Agregadoras y/u otras Editoriales para las siguientes áreas...:
La Editorial Elsevier u otras editoriales podrán incorporar la base de datos Elsevier Science Direct Freedom Collection en esta sección B.

Consulta 07

Cobertura de fuentes: La propuesta debe incorporar los siguientes productos y documentación para el acceso a la información científica: b) Las Bases datos de revistas científicas de Empresas Agregadoras y/u otras Editoriales para las siguientes áreas...
Por favor proporcionen definiciones, criterios específicos, y ejemplos de:

- Empresa Agregadora
- Editoriales

Respuesta 07

Ya esta explicado en la pregunta 03.
Definición de Editorial, es una pregunta fuera de contexto

Dr. Justo Prieto N° 223 esquina Teófilo del Puerto - Asunción, Paraguay Telefax: 506 223
E-mail: uoc@conacyt.gov.py Página Web: www.conacyt.gov.py

Consulta 08
Cobertura de fuentes: La propuesta debe incorporar los siguientes productos y documentación para el acceso a la información científica: c) Las siguientes fuentes para el desarrollo de estudios bibliometricos:

- ISI Web of Science (Thomson Reuter) o Scopus (Elservier)
- Journal Citation Report Thomson Reuter
- Plum X analitics

Por favor confirmen si los oferentes tienen que incluir a todos los productos solicitados en este inciso para el desarrollo de estudios bibliometricos, o solo uno de ellos. Todos los productos tienen funciones similares y cumplen con los requerimientos de desempeño del PBC. Según el lenguaje del PBC, no está claro si el CONACYT solicita uno o todos ellos.

Respuesta 08
Los oferentes tienen que cumplir con el 100 % de los productos requeridos en las bases de la licitación.

Consulta 09
Cobertura de fuentes: La propuesta debe incorporar los siguientes productos y documentación para el acceso a la información científica c) Las siguientes fuentes para el desarrollo de estudios bibliometricos:

- ISI Web of Science (Thomson Reuter) o Scopus (Elservier)
- Journal Citation Report Thomson Reuter
- Plum X analitics

Recommendamos quitar Plum X analitics. Es conocimiento común dentro la industria que "Plum X analitics" es un producto muy nuevo y cuyas capacidades no han sido todavía demostradas en el mercado de Sudamérica. Los diferenciales de herramientas con métricas consolidadas, permiten realizar comparaciones internacionales y benchmark de la producción científica local; funcionalidad que no está disponible en la solución "Plum X analitics".
Por favor proporcionen definiciones, criterios específicos, y ejemplos de:

- Búsqueda Unificada
- Búsqueda Transversal

Respuesta 09
Se elegirá solo un recurso para estudios biométricos entre ISI web of Science de Thomson Reuters o Scopus de Elsevier. La sugerencia de quitar "Plum X analitics", no corresponde.

Consulta 10
Cumplimiento de Requerimientos Técnicos de Servicio: El servicio deberá cumplir con los siguientes requerimientos técnicos. A: Funciones de Búsqueda:

- Permitir una búsqueda unificada.
- Permitir la búsqueda transversal en bases de datos, revistas electrónicas y OPAC's.

Dr. Justo Prieto Nº 223 esquina Teófilo del Puerto - Asunción, Paraguay Telefax: 506 223
E-mail: uoc@conacyt.gov.py Página Web: www.conacyt.gov.py

Por favor proporcionen definiciones, criterios específicos, y ejemplos de:

- Búsqueda Unificada
- Búsqueda Transversal

Respuesta 10

Los términos de búsqueda unificada y transversal son funciones propias de las herramientas que proveen los descubrimientos bibliográficos y corresponde a la gerga técnica de las empresas de la industria de la información, por tanto no cooresponde esta pregunta.

Consulta 11

Cumplimiento de Requerimientos Técnicos de Servicio: El servicio deberá cumplir con los siguientes requerimientos técnicos. D: Protocolos de Comunicación de Base de Datos

- Z39.50
- OpenID
- OpenURL
- HTTP
- SQL
- DOI
- MARC
- XML
- DublinCore
- ERL
- EAD
- TEI
- Protocolos propios

¿Cuáles protocolos propios?. Por favor confirmen si deben estar disponibles todos estos protocolos. Varios de los protocolos indicados corresponden a los de un metabuscador.

Respuesta 11

El oferente también señala que estos protocolos corresponden a los servicios de un metabuscador. No se comprende si este oferente tiene claro los conceptos técnicos, por que en la pregunta numero 5 pide definir Búsqueda Federada y en esta pregunta indica en el ítem, motivo de su aclaración, "que varios de estos protocolos corresponden a los de un metabuscador". Técnicamente: Busqueda Federada = Metabuscador

Consulta 12

Cumplimiento de Requerimientos Técnicos de Servicio: El servicio deberá cumplir con los siguientes requerimientos técnicos. F: Base de Datos de Recursos Predefinidos

- La empresa propietaria del software deberá proporcionar recursos preconfigurados (bases de datos, OPAC's, etc.).

Dr. Justo Prieto Nº 223 esquina Teófilo del Puerto - Asunción, Paraguay Telefax: 506 223
E-mail: uoc@conacyt.gov.py Página Web: www.conacyt.gov.py

- La base de datos deberá ser actualizada periódicamente por la empresa propietaria del producto.
- La base de datos podrá ampliarse indefinidamente en función del número de recursos disponibles.

Por favor proporcionen una definición de "base de datos de recursos predefinidos," así como ejemplos de empresas que cumplen con la definición.

Respuesta 12
Recursos predefinidos son la cosecha de indices de referencias internacionales todos agrupados en una sola interface. Hay por lo menos tres empresas en la industria de la información que proveen de este servicio.

Consulta 13
Cumplimiento de Requerimientos Técnicos: El servicio deberá cumplir con los siguientes requerimientos técnicos. G: Personalización de la Plataforma
Se podrá modificar el esquema de colores que se proporciona de serie.
Recomendamos quitar este lenguaje o convertirlo en un requisito opcional. Esta especificación es innecesariamente restrictiva, dado que sólo un proveedor la puede cumplir.

Respuesta 13
No solo una empresa puede cumplir con este requerimiento, hay muchas empresas en la Industria de la Información que poseen este servicio.

Consulta 14
Cumplimiento de Requerimientos Técnicos: El servicio deberá cumplir con los siguientes requerimientos técnicos. G: Personalización de la Plataforma
El sistema deberá permitir compartir fuentes entre usuarios. Cada perfil puede compartir nuevas fuentes con el resto de los usuarios. Por ejemplo: Enlace a un recurso de un centro de pensamiento.
Por favor proporcionen una definición de una nueva fuente. Por favor, especifique a qué llama "Enlace a un recurso de un centro de pensamiento".

Respuesta 14
En la actualidad, la terminología "centro o institución de investigación" es reemplazada por otros términos más amplios tales como: laboratorio de ideas o reservorio de ideas; "think tank" o tanque de pensamientos o materialización de ideas o tanque de ideas, y que no es más que una institución o grupo de expertos de naturaleza investigadora.

El vocablo o expresión inglesa "think tank", literalmente depósito de pensamiento y que se adapta al idioma español con distintas expresiones como: comité de expertos; comité de sabios; instituto de investigación; gabinete estratégico; centro de pensamiento; laboratorio de ideas; usina de ideas; etc.

Dr. Justo Prieto N° 223 esquina Teófilo del Puerto - Asunción, Paraguay Telefax: 506 223
E-mail: uoc@conacyt.gov.py Página Web: www.conacyt.gov.py

Consulta 15
Cumplimiento de Requerimientos Técnicos:
El servicio deberá cumplir con los siguientes requerimientos técnicos. G: Personalización de la Plataforma.
Capacidad para personalizar y almacenar citas en formatos locales.
Nota: CONACYT utiliza formato propio de citación?.
Por favor indiquen si el formato propio de citación seria el formato utilizado y cuál es en tal caso.

Respuesta 15
CONACYT no utiliza formato propio de citación. Se podrá utilizar diferentes formatos de citas en la interface

Consulta 16
Cumplimiento de Requerimientos Técnicos: El servicio deberá cumplir con los siguientes requerimientos técnicos. K: Gestión de Conocimiento
Facilitar la creación y moderación de comunidades de usuarios a través de la puesta a disposición de herramientas específicas para grupos de trabajo, en particular wikis, chat, microblog, webboards, calendarios sociales, documentos compartidos y archivo de documentos.
Por favor proporcionen información adicional sobre la definición y requerimientos de la "disposición de herramientas específicas para grupos de trabajo, en particular wikis, chat, microblog, webboards, calendarios sociales, documentos compartidos y archivo de documentos."

Respuesta 16
Este se refiere a la creación de un sistemas CMS (Content Manager System o Sistema gestor de contenidos). Este CMS servirá para generar blog, Wiki, foros, etc.

Atentamente,

Lic. Alberto Torrez
Jefe de la U.O.C.
CONACYT

DGAF

Dr. Justo Prieto Nº 223 esquina Teófilo del Puerto - Asunción, Paraguay Telefax: 506 223
E-mail: uoc@conacyt.gov.py Página Web: www.conacyt.gov.py